III

(Rättsakter som antagits i enlighet med fördraget om Europeiska unionen)

RÄTTSAKTER SOM ANTAGITS I ENLIGHET MED AVDELNING V I FÖRDRAGET OM EUROPEISKA UNIONEN

RÅDETS BESLUT 2008/298/GUSP

av den 7 april 2008

om ändring av beslut 2001/80/Gusp om inrättande av Europeiska unionens militära stab

EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR FATTAT DETTA BESLUT

med beaktande av fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen, särskilt artikel 28.1,

med beaktande av fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen, särskilt artikel 207.2, och

av följande skäl:

(1) Den 22 januari 2001 antog rådet beslut 2001/80/Gusp [1] (EUMS), vars uppgifter fastställdes i bilagan till det beslutet.

(2) Den 19 november 2007 godkände rådet fyra åtgärder för att förbättra EUMS förmåga att genomföra tidig strategisk militär planering för EU-ledda operationer.

(3) Uppgifterna för EUMS bör ändras så att dessa åtgärder kan genomföras i avvaktan på en övergripande översyn av uppgifterna till följd av en utvärdering av genomförandet av dessa åtgärder.

(4) Dessutom bör EUMS uppgifter spegla de förändringar som har införts i rådets strukturer och förfaranden för krishantering sedan uppgifterna senast ändrades.

(5) Beslut 2001/80/Gusp bör också ändras för att ta hänsyn till antagandet av rådets beslut 2007/829/EG av den 5 december 2007 om anställningsvillkoren för nationella experter och militärer som är utstationerade vid rådets generalsekretariat [2].

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Beslut 2001/80/Gusp ska ändras på följande sätt:

1. Artikel 4 ska ersättas med följande:

”Artikel 4

Medlemmarna i Europeiska unionens militära stab ska omfattas av de regler som fastställs i rådets beslut 2007/829/EG av den 5 december 2007 om anställningsvillkoren för nationella experter och militärer som är utstationerade vid rådets generalsekretariat (*).

(*) EUT L 327, 13.12.2007, s. 10.”

2. Bilagan ska ersättas med bilagan till det här beslutet.

Artikel 2

Detta beslut får verkan samma dag som det antas.

Artikel 3

Detta beslut ska offentliggöras i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Utfärdat i Luxemburg den 7 april 2008.

På rådets vägnar
R. ŽERJAV
Ordförande

[1] EGT L 27, 30.1.2001, s. 7. Beslutet ändrat genom beslut 2005/395/Gusp (EUT L 132, 26.5.2005, s. 17).
[2] EUT L 327, 13.12.2007, s. 10.

BILAGA

UPPGIFTERNA FÖR OCH ORGANISATIONEN AV EUROPEISKA UNIONENS MILITÄRA STAB (EUMS) (*)

1. **Inledning**

EU:s medlemsstater beslutade i Helsingfors att inom rådet upprätta nya ständiga politiska och militära organ som gör det möjligt för EU att fullgöra sina åligganden vid samtliga de insatser i samband med förebyggande av konflikter och krishantering som fastställs i EU-fördraget. Enligt Helsingforsslutsatserna ska EU:s militära stab ”inom rådets organisation … tillhandahålla militärt expertkunnande och stöd för den gemensamma europeiska säkerhets- och försvarspolitiken, inbegripet ledningen av EU-ledda operationer för militär krishantering”.

Europeiska rådet välkomnande vid mötet den 12–13 december 2003 dokumentet ”Europeiskt försvar: samråd mellan Nato och EU, planering och operationer”. Den 16 och 17 december 2004 stödde Europeiska rådet de detaljerade förslagen till genomförandet av detta dokument.

Rådet välkomnade den 19 november 2007 den rapport från generalsekreteraren/den höge representanten som rådet hade begärt i maj 2007 om EU:s militära stabs förmåga att genomföra tidig strategisk planering för EU-ledda operationer, och godkände rekommendationerna om att de fyra åtgärderna, tillsammans med de åtgärder som fastställs i den militära rådgivningen, ska genomföras som ett paket.

Uppgifterna för EUMS fastställs enligt följande:

2. **Uppdrag**

Den militära staben ska utfärda tidig varning, göra en lägesbedömning och strategisk planering för de uppdrag och insatser som anges i artikel 17.2 i EU-fördraget, inklusive dem som fastställs i den europeiska säkerhetsstrategin.

I detta uppdrag ingår även identifiering av europeiska nationella och multinationella styrkor, och genomförande av politik och beslut i enlighet med direktiv från EUMC.

3. **Roll**

— Den ska vara källan till EU:s militära sakkunskap.

— Den ska säkerställa förbindelsen mellan EUMC å ena sidan och EU:s tillgängliga militära resurser å andra sidan och ska tillhandahålla militär sakkunskap för EU:s organ i enlighet med EUMC:s direktiv.

— Den ska ha tre huvudsakliga operativa funktioner: tidig varning, lägesbedömning och strategisk planering.

— Den ska genomföra tidig planering tillräckligt ingående för att bl.a. göra det möjligt för medlemsstaterna att bedöma sina eventuella styrkebidrag och för att EUMS ska kunna tillhandahålla lämplig sakkunskap under beslutsprocessen.

— Den ska utgöra en resurs för tidig varning. Den ska planera, bedöma och ge rekommendationer om krishantering och den allmänna militära strategin samt genomföra EUMC:s beslut och riktlinjer.

— Den ska ge stöd till EUMC när det gäller lägesbedömning och militära aspekter av strategisk planering ([1]), i hela skalan av de uppdrag och insatser som anges i artikel 17.2 i EU-fördraget, inklusive dem som fastställs i den europeiska säkerhetsstrategin, för alla EU-ledda insatser, oavsett om EU utnyttjar Natos medel och resurser eller inte.

(*) För förkortningarna: se tillägg B.

([1]) Definitioner:
Strategisk planering: Planeringsaktiviteter som påbörjas så snart som en potentiell kris fastställs eller en kris uppstår och avslutas när EU:s politiska myndigheter godkänner ett militärstrategiskt alternativ eller en uppsättning militära strategiska alternativ. Den strategiska processen omfattar militär lägesbedömning, fastställande av en politisk och militär ram (POL/MIL) och utarbetande av militärstrategiska alternativ.
Militärstrategiskt alternativ: En tänkbar militär insats avsedd att uppnå de politiska och militära mål som anges i POL/MIL. Ett militärt strategiskt alternativ beskriver den planerade militära lösningen, vilka resurser som kommer att krävas samt restriktioner och rekommendationer angående valet av befälhavare och operativa högkvarter.

— Den ska (på begäran från generalsekreteraren/den höge representanten eller Kusp) stödja tillfälliga uppdrag i tredjeländer eller internationella organisationer för att efter behov tillhandahålla råd och bistånd avseende de militära aspekterna av förebyggande av konflikter, krishantering och stabilisering efter en konflikt.

— Den ska bidra till att utarbeta, bedöma och se över resursmålen med hänsyn till de berörda medlemsstaternas behov att säkerställa överensstämmelse med Natos DPP och PARP PFF i enlighet med överenskomna förfaranden.

— Den ska arbeta i nära samordning med Europeiska försvarsbyrån.

— Den ska ansvara för övervakning, bedömning och rekommendationer om utbildning, övningar och interoperabilitet som rör de styrkor och de resurser som medlemsstaterna ställt till EU:s förfogande.

— Den ska upprätthålla kapacitet att förstärka det nationella högkvarter som har utsetts för att leda en självständig EU-ledd operation.

— Den ska ansvara för att utveckla kapaciteten för att planera och genomföra en självständig EU-ledd militär operation, och den ska upprätthålla EUMS förmåga att snabbt inrätta ett operationscentrum för en särskild operation, i synnerhet om det krävs en gemensam civil/militär reaktion och om inget nationellt högkvarter har fastställts, så snart ett beslut om en sådan operation har antagits av rådet, efter yttrande från EUMC.

4. **Uppgifter**

— Den ska tillhandahålla militär sakkunskap till generalsekreteraren/den höge representanten och EU:s organ under EUMC:s ledning.

— Den ska övervaka potentiella kriser genom att utnyttja lämpliga nationella och multinationella möjligheter till underrättelser.

— Den ska samarbeta med den gemensamma lägescentralen i fråga om informationsutbyte i enlighet med bestämmelserna om SIAC (Single Intelligence Analysis Capacity).

— Den ska utföra militär strategisk förhandsplanering.

— Den ska genomföra tidig planering tillräckligt ingående för att bl.a. göra det möjligt för medlemsstaterna att bedöma sina eventuella styrkebidrag och för att EUMS ska kunna tillhandahålla lämplig sakkunskap under beslutsprocessen.

— Den ska fastställa och göra upp en förteckning över europeiska nationella och multinationella styrkor för EU-ledda operationer som ska samordnas med Nato.

— Den ska bidra till utarbetandet och förberedelsen (inklusive utbildning och övningar) av de nationella och multinationella styrkor som medlemsstaterna ställer till EU:s förfogande. Villkoren för förbindelserna med Nato anges i de relevanta dokumenten.

— Den ska organisera och samordna förfaranden med nationella och multinationella högkvarter, inklusive de Nato-högkvarter som ställts till EU:s förfogande, och så långt som möjligt garantera överensstämmelse med Natos förfaranden.

— Den ska bidra till de militära aspekterna av ESFP-dimensionen av kampen mot terrorism.

— Den ska bidra till utarbetandet av koncept, doktriner, planer och förfaranden för användning av militära medel och resurser för konsekvenshanteringsoperationer i samband med naturkatastrofer och katastrofer som orsakats av människor.

— Den ska programmera, planera, genomföra och utvärdera de militära aspekterna av EU:s krishanteringsförfaranden, inklusive EU/Nato-förfaranden.

— Den ska delta i kostnadsberäkningen av operationer och övningar.

— Den ska samverka med de nationella högkvarteren och de multinationella högkvarteren för de multinationella styrkorna.

— Den ska upprätta permanenta förbindelser med Nato i enlighet med de permanenta arrangemangen EU/Nato.

— Den ska stå som värd för Natos sambandsgrupp vid EUMS och upprätthålla en EU-cell vid SHAPE i enlighet med ordförandeskapets ESFP-rapport som antogs av rådet den 13 december 2004.

— Den ska upprätta lämpliga förbindelser med fastställda motsvarigheter inom FN och andra internationella organisationer, bland annat OSSE och AU, efter godkännande från dessa organisationer.

— Den ska bidra till den nödvändiga och omfattande processen för att dra lärdom av erfarenheterna.

— Den ska genomföra strategisk beredskapsplanering på initiativ av generalsekreteraren/den höge representanten eller Kusp.

— Den ska bidra till utarbetandet av en samling doktriner/koncept, på grundval av erfarenheterna från civil-militära operationer och övningar.

— Den ska utarbeta koncept och förfaranden för EU:s operationscentrum och säkerställa att det har tillgång till insatsberedd personal, resurser och utrustning för operationscentrumet för operationer, övningar och utbildning.

— Den ska underhålla, modernisera och byta ut operationscentrumets utrustning samt underhålla lokalerna.

a) *Ytterligare uppgifter i krishanteringssituationer*

— Den ska begära och hantera särskild information från underrättelseorganisationerna och annan relevant information från alla tillgängliga källor.

— Den ska ge stöd till EUMC vid dess bidrag till riktlinjer för inledande planering och planeringsdirektiv från Kusp.

— Den ska utarbeta och ange prioriteringsgrad för militära strategiska alternativ som en grundval för EUMC:s råd i militära frågor till Kusp genom att

  — fastställa inledande övergripande alternativ,

  — vid behov utnyttja planeringsstöd från externa källor som analyserar och vidareutvecklar dessa alternativ mera ingående,

  — utvärdera resultatet av detta mer detaljerade arbete och bemyndiga allt vidare arbete som kan vara nödvändigt,

  — vid behov för EUMC lägga fram en övergripande bedömning med prioriteringar och rekommendationer.

— Den ska tillsammans med nationella planeringsstaber och, när så är lämpligt, Nato, avgöra vilka styrkor som kan delta i eventuella EU-ledda operationer.

— Den ska bistå befälhavaren vid tekniska utbyten med tredjeländer som ger militära bidrag till en EU-ledd operation samt i förberedelserna av konferensen om styrkebidrag.

— Den ska fortsätta att övervaka krissituationer.

— Efter en begäran från GD E till DGEUMS ska den medverka till politisk-militär strategisk krishanteringsplanering som genomförs under ansvar av GD E (utarbetande av krishanteringskoncept, gemensam åtgärd osv.).

— Den ska efter en begäran från GD E till DGEUMS medverka till den strategiska krishanteringsplanering (undersökningsuppdrag, krishanteringskoncept) som utförs under GD E:s ansvar.

— Den ska bidra till strategisk krishanteringsplanering för gemensamma civil-militära operationer genom att utarbeta strategiska alternativ i enlighet med förfarandena för krishantering. Denna planering ska genomföras under direkt ansvar av DGEUMS och DCPCC samt under överinseende av generalsekreteraren/den höge representanten.

— Den ska efter begäran från DCPCC till DGEUMS medverka till den strategiska och operativa krishanteringsplanering för civila uppdrag som utförs under ansvar av DCPCC.

b) *Ytterligare uppgifter vid operationer*

— EUMS ska genom vaktkapaciteten tillhandahålla en resurs för att dygnet runt sju dagar i veckan övervaka alla uppdrag och operationer inom ramen för ESFP för att på ett systematiskt sätt säkerställa överföringen av insatsspecifik information.

— EUMS, som ska agera under ledning av EUMC, ska kontinuerligt övervaka alla militära aspekter av operationerna. Den ska göra strategiska analyser i samverkan med den utsedde befälhavaren för operationerna för att stödja EUMC i dess roll som rådgivare åt Kusp, vilken har ansvar för den strategiska ledningen.

— Den ska mot bakgrund av den politiska och operativa utvecklingen tillhandahålla nya alternativ till EUMC som en grundval för dess militära rådgivning till Kusp.

— Den ska bidra till den förstärkta kärngruppen och vid behov till ytterligare tillskott till EU:s operationscentrum.

— Den ska tillhandahålla den ständiga kärngruppen i EU:s operationscentrum.

— Den ska bistå vid samordningen av civila operationer. Sådana operationer ska planeras och utföras under ansvar av DCPCC. Den ska medverka vid planering, stöd (inbegripet eventuell användning av militära medel) och genomförande av civila operationer (den strategiska delen hör fortfarande till GD E IX).

5. **Organisation**

— EUMS ska arbeta under militär ledning av EUMC som den ska rapportera till.

— EUMS ska vara en avdelning vid rådets sekretariat och ska rapportera direkt till generalsekreteraren/den höge representanten samt ha ett nära samarbete med andra avdelningar vid rådets generalsekretariat.

— Chefen för EUMS ska vara DGEUMS, som ska vara en generallöjtnant eller viceamiral.

— Den ska bestå av personal som utstationeras från medlemsstaterna och som agerar på internationell nivå, i enlighet med anställningsvillkoren för nationella experter och militärer som är utstationerade vid rådets generalsekretariat, samt av tjänstemän från rådets generalsekretariat och tjänstemän som utstationerats från kommissionen. I syfte att förbättra urvalsförfarandet för EUMS anmodas medlemsstaterna att föreslå fler än en kandidat för varje sökt befattning.

— För att kunna hantera hela skalan av uppdrag och insatser ska EUMS organiseras i enlighet med tillägg A.

— I krishanteringssituationer eller under övningar får EUMS bilda planerings- och förvaltningsgrupper som utnyttjar den militära stabens egen sakkunskap, personal och infrastruktur. Vidare kan den vid behov genom EUMC begära tillfällig extrapersonal från EU:s medlemsstater.

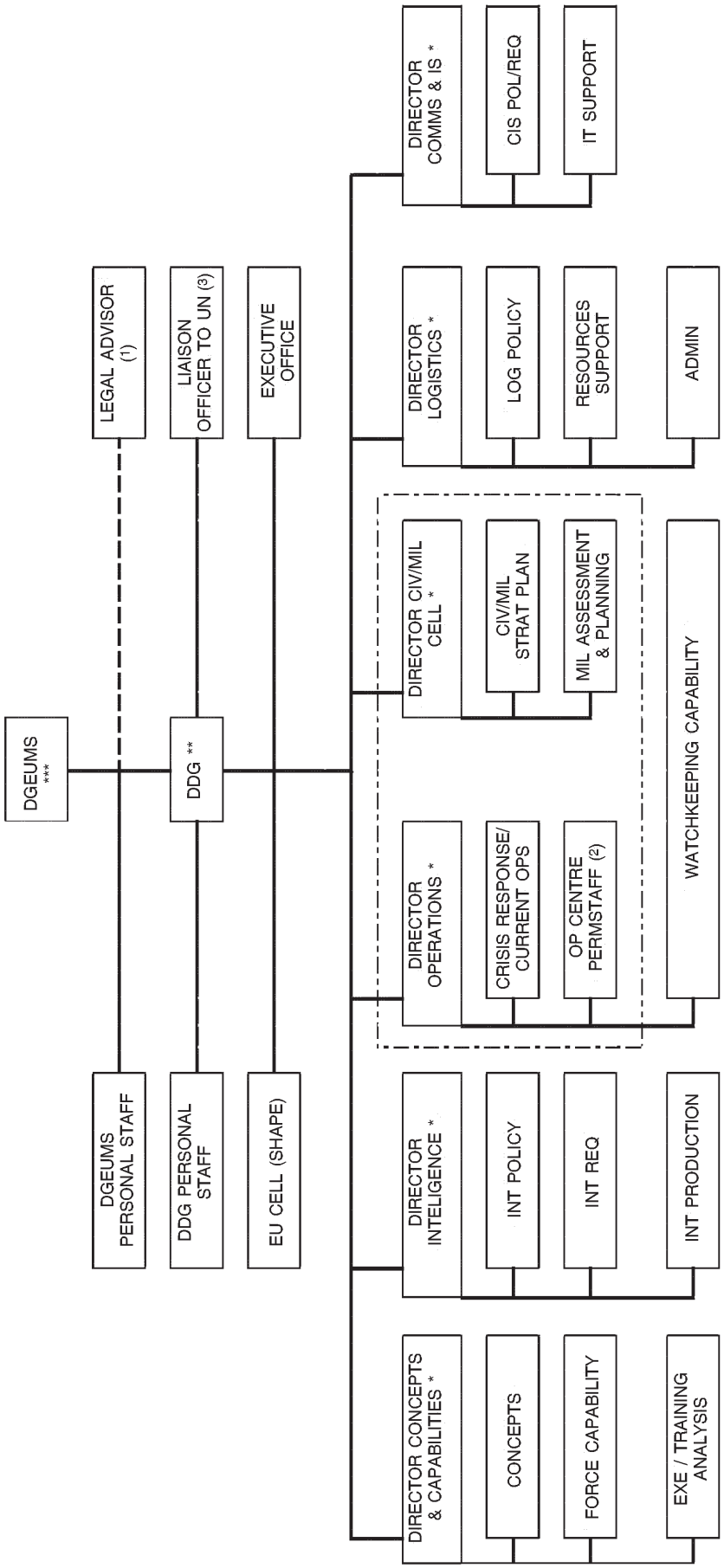
— EUMC ska genom DGEUMS ge vägledning i fråga om den militära verksamhet som genomförs av EUMS inom ramen för civil krishantering. DG E IX ska fortfarande ha det faktiska ansvaret för EUMS:s bidrag i fråga om de civila aspekterna av krishantering när det gäller all verksamhet (planering, undersökningsuppdrag osv.) upp till och med utvecklingen av CMC och, vid behov, CSO/PSO. Så snart ett beslut om att inleda ett uppdrag har fattats hamnar dessa bidrag under det faktiska ansvar som innehas av DCPCC. Rapporteringen till CIVCOM ska ske i enlighet med etablerade förfaranden för de civila aspekterna av krishantering.

6. **Förbindelser med tredjeländer**

Förbindelserna mellan EUMS och de europeiska Natomedlemmar som inte är medlemmar i EU, andra tredjeländer och kandidatländerna fastställs i de relevanta dokumenten om EU:s förbindelser med tredjeländer.

Tillägg A

UTKAST TILL ORGANISATION AV EUMS



(1) Tjänsteman vid rådets juridiska avdelning
(2) Oberoende om det aktiveras
(3) EUMS-tjänsteman som arbetar vid rådets generalsekretariats sambandskontor till FN i New York

Tillägg B

FÖRKORTNINGAR

A

ADMIN Administrativa sektionen

AU Afrikanska unionen

C

CESDP (ESFP) – Gemensam europeisk säkerhets- och försvarspolitik

CEUMC – Ordförande i Europeiska unionens militära kommitté

CPCC – Civilian Planning and Conduct Capability (Civila planerings- och ledningskapaciteten)

CIS – Avdelningen för kommunikations- och informationssystem

CIS POL/REQ – Avdelningen för kommunikations- och informationssystem för policy- och behovssektionen

CIV/MIL CELL – Civil-militär cell

CIV/MIL STRAT PLAN – Civilian Military Cell Strategic Planning Branch (Sektionen för den civil-militära cellens strategiska planering)

CIVCOM – Committee for Civilian Aspects of Crisis Management (Kommittén för de civila aspekterna av krishantering)

CMC – Crisis Management Concept (Krishanteringskonceptet)

CMC SPT – Support to Chairman of the European Union Military Committee (Stöd till ordföranden i Europeiska unionens militära kommitté)

COMMS & IS – Communications and Information Systems Directorate (Direktoratet för kommunikations- och informationssystem)

Conops – Operativt koncept

CRISIS RESP/CURRENT OPS – Crisis Response and Current Operations Branch (Sektionen för krishantering och pågående operationer)

CSO – Civilian Strategic Option (Civilt strategiskt alternativ)

D

DDG – Vice generaldirektör

DGEUMS – Generaldirektör för Europeiska unionens militära stab

DCPCC – Director Civilian Planning and Conduct Capabillity (Direktören för civila planerings- och ledningskapaciteten)

DPP – Försvarsplaneringsprocessen

E

ESFP – Europeisk säkerhets- och försvarspolitik

EUMC – Europeiska unionens militära kommitté

EUMS – Europeiska unionens militära stab

EU CELL (SHAPE) – European Union Cell at SHAPE (Europeiska unionens cell vid SHAPE)

EX/TRN/ANL – Exercises and Training Analysis Branch (Sektionen för analys av övningar och utbildning)

I

INT POL – Intelligence Policy Branch (Sektionen för underrättelsepolicy)

INT PRODUCTION – Intelligence Production Branch (Sektionen för underrättelseproduktion)

INT REQ – Intelligence Requirement (Underrättelsebehov)

IT SUPPORT – Information Technology Support Branch (Sektionen för It-stöd)

K

Kusp – Kommittén för utrikes- och säkerhetspolitik

L

LEGAL – Juridisk rådgivare

LOG POLICY – Logistics Policy Branch (Sektionen för logistikpolitik)

M

MAP – Military Assessment and Planning Branch (Sektionen för militär bedömning och planering)

O

OCPS – Ständig personal vid operationscentrum

OHQ – Operationshögkvarter

OCPS CENTRE PERM STAFF – Operations Centre Permanent Staff (Ständig personal vid operationscentrum)

OPLAN (Oplan) – Operationsplan

OPSCEN – Operations Centre (Operationscenter)

OSCE (OSSE) – Organisationen för säkerhet och samarbete i Europa

P

PARP – Planning and Revue Process (processen för planering och översyn)

PFF – Partnerskap för fred

POL – Sektionen för policyfrågor

PSO – Polisiärt strategiskt alternativ